

ARTS IN THE STATE – THE STATE IN ARTS

MENAS VALSTYBĖJE – VALSTYBĖ MENE

THURSDAY, MAY 10 | KETVIRTADIENIS, GEGUŽĖS 10 D.

National Gallery of Art, Auditorium | Nacionalinės dailės galerijos auditorija

All presentations in the Auditorium are simultaneously interpreted into English or Lithuanian | Visi pranešimai Nacionalinės dailės galerijos auditorijoje sinchroniškai verčiami į anglų arba į lietuvių kalbą

9.15–9.45 Registration | Dalyvių ir klausytojų registracija
9.45–10.00 Introduction | Įžanginis žodis

I session | I sesija

Moderated by | Moderuoja Adomas Butrimas

10.00–10.30 **Andrew Murray**, The Visualisation of the State in the Montpellier Parchment (1467–1477) / Valstybės atvaizdavimas Monpeljė pergamente (1467–1477)
10.30–11.00 **Anna Sylwia Czyż**, The 17th Century Religious Foundations of the Pacai Family as an Expression of the Family's Political Ambitions / Pacų giminės XVII a. religinės fundacijos kaip giminės politinių ambicijų išraiška
11.00–11.30 **Krzysztof Gombin**, The Idea of the Unity of the State in the Polish Art and Ceremonial of the 18th Century / Valstybės vieningumo idėja XVIII a. Lenkijos mene ir ceremonijose
11.30–12.00 **Paolo Sanvito**, The Use and Abuse of the Arts in the Farnese Duchy of Parma in the Early 17th Century / Menų naudojimas ir piktnaudžiavimas jais Farnezių giminės valdomoje Parmos hercogystėje XVII a. pradžioje
12.00–12.30 *Coffee break | Kavos pertrauka*

II session | II sesija

Moderated by | Moderuoja Rasa Antanavičiūtė

12.30–13.00 **Algė Andriulytė**, The Background of Modernization of Vilnius in 1919–1939: Visual Arts and the State / Vilniaus modernėjimo prielaidos 1919–1939 m.: dailė ir valstybė
13.00–13.30 **Rasa Butvilaitė**, Vilnius in 1919–1939: Creating a New Architectural Identity / Vilnius 1919–1939 m.: naujo architektūrinio tapatumo kūrimas
13.30–14.00 **Iwona Luba**, Avant-garde in the State – Avant-garde for the State. The Second Polish Republic 1918–1939 / Avangardas valstybėje – avangardas valstybei. Antroji Lenkijos Respublika (1918–1939)
14.00–15.00 *Lunch | Pietūs*

III session | III sesija

Moderated by | Moderuoja Rasa Butvilaitė

15.00–15.30 **Julius Redzinski**, Good Art Isn't Political? The Struggle of German Art History to Come to Terms with the Art (Politics) of National Socialism / Ar geras menas nėra politiškas? Vargas dėl nacionalsocialistinio meno (politikos) Vokietijos meno istorijoje
15.30–16.00 **Emma West**, E.N.S.A.? C.E.M.A.! Entertainment and Education in the State-Sponsored Arts, 1939–1945 / E.N.S.A.? C.E.M.A.! Pramoga ir švietimas valstybės remiamuose menuose 1939–1945 m.
16.00–16.45 **Olia Sosnovskaya**, burn, on fire, alight, inflamed, glow, ablaze, fervent, go up in smoke (lecture performance) / degti, apimtas ugnies, įžiebtas, liepsnojantis, žioruoti, plieskiantis, įkaitęs, nueiti dūmais (performatyvi paskaita)

National Gallery of Art, Hall | Nacionalinės dailės galerijos holas

Not interpreted | Pranešimai neverčiami

Artist Talks I | I menininkų sesija

Moderated by | Moderuoja Deima Katinaitė

15.00–15.30 **Marta Vosyliūtė**, Secondhand Culture (Not Just in Lithuania) / *Second hand* kultūra (LT)
15.30–16.00 **Žygimantas Augustinas**, The State in the Past Future / Valstybė praėjusioje ateityje (EN)

FRIDAY, MAY 11 | PENKTADIENIS, GEGUŽĖS 11 D.

National Gallery of Art, Auditorium | Nacionalinės dailės galerijos auditorija

All presentations in the Auditorium are simultaneously interpreted into English or Lithuanian | Visi pranešimai Nacionalinės dailės galerijos auditorijoje sinchroniškai verčiami į anglų arba į lietuvių kalbą

IV session | IV sesija

Moderated by | Moderuoja Ieva Pleikienė

10.00–10.30 **Warren Carter**, Painting the Revolution: State and Ideology in Mexican Muralism / Revoliucijos tapyba: valstybė ir ideologija Meksikos muralizme
10.30–11.00 **Triin Jerlei**, Salvo Dolls: A Case Study in Soviet Estonian Vernacular Souvenir Production / „Salvo“ lėlės: Sovietų Estijos tautinių suvenyrų gamybos atvejo studija
11.00–11.30 **Jānis Kalnačs**, Art as “Ownerless Property” in Latvia Reoccupied by USSR / Menas kaip „bešeimininkis turtas“ Sovietų Sąjungos okupuotoje Latvijoje
11.30–12.00 **Lina Kaminskaitė-Jančorienė**, The (Un)Changing Cinema Policy in Lithuania: Status, Functions, Players / Kino politikos (ne)kaita Lietuvoje: statusas, funkcijos, žaidėjai
12.00–12.30 *Coffee break | Kavos pertrauka*

V session | V sesija

Moderated by | Moderuoja Marija Drėmaitė

12.30–13.00 **Caterina Preda**, The “State Artist” in Socialist Romania: Creating for the State and the Role of the Union of Romanian Artists / „Valstybės menininkas“ socialistinėje Rumunijoje: kūryba valstybės reikmėms ir Rumunijos dailininkų sąjungos vaidmuo
13.00–13.30 **Ieva Pleikienė**, From the Tribune of the Artists Congress: The Dynamics of Art Policy in Lithuania in the Late Soviet Period / Iš Dailininkų suvažiavimo tribūnos: dailės politikos dinamika Lietuvoje vėlyvuosiu sovietmečiu
13.30–14.00 **Skaidra Trilupaitytė**, Public Intellectuals and Administrators: The Positions of Lithuanian Artists during the Years of National Revival and Breakthrough / Viešieji intelektualai ir administratoriai: Lietuvos dailininkų pozicijos Atgimimo ir lūžio metais
14.00–15.00 *Lunch | Pietūs*

VI session | VI sesija

Moderated by | Moderuoja Julija Fomina

15.00–15.30 **Karolina Rybačiauskaitė & Marcel Tomášek**, Art Before and After 1989: The State of the Contemporary Art Canons / Menas prieš ir po 1989 m.: šiuolaikinio meno kanonų būklė
15.30–16.00 **Birgit Eusterschulte**, Democracy Polls and Public Spaces. Some Remarks on Two Exhibitions Reflecting on German Reunification in 1990 / Demokratijos apklausos ir viešosios erdvės. Keletas pastabų apie dvi parodas, skirtas suvienytos Vokietijos atkūrimui 1990 m. apmąstyti
16.00–16.30 **Irena Alperytė**, The Role of the State in the Arts' Support in Contemporary Lithuania: Does it Depend Only on the Puppeteer's Finger? / Valstybinės paramos kultūrai vaidmuo nūdienos Lietuvoje: ar ji tikrai priklauso tik nuo lėlininko piršto?
16.30–17.00 **Thomas J. Sienkewicz**, Graeco-Roman Themes in International Editorial Cartoons of the 21st Century / Graikiškos ir romėniškos temos XXI a. politinėse karikatūrose

National Gallery of Art, Hall | Nacionalinės dailės galerijos holas

Not interpreted | Pranešimai neverčiami

Artist Talks II | II menininkų sesija

Moderated by | Moderuoja Aušra Trakšelytė

15.00–15.30 **Juozas Laivys**, The Presentation of the Regulations of the Artworks Cemetery / Meno kūrinių kapinių nuostatų pristatymas (LT)
15.30–16.00 **Audrius Novickas**, Unsettled Transparencies. Artistic Research of the National Sightscape / Drumsti skaidrumai. Nacionalinio vietovaizdžio meninis tyrimas (LT)
16.00–17.00 **Julijonas Urbonas**, An Asteroid from the Bodies of Lithuanian Citizens, or, An Alternative Cosmic Identity of a Country / Asteroidas iš Lietuvos piliečių kūnų, arba Alternatyvi šalies kosminė tapatybė (EN)

Postcard and video presentations throughout the conference Stendiniai ir vaizdo pranešimai visos konferencijos metu

Eglė Ganda Bogdanienė, The Art of Textile in the Context of Political and Social Changes, video loop / Tekstilės menas politinių ir socialinių pokyčių kontekstuose, videoprezentacija

Juozas Laivys, Regulations of the Artworks Cemetery, poster / Meno kūrinių kapinių nuostatai, plakatas

Audrius Novickas, Unsettled Transparencies / Drumsti skaidrumai, videofilmas, 2017



NDG



International conference | Tarptautinė konferencija

Organized by the Institute of Art Research, Vilnius Academy of Arts | Organizatorius Vilniaus dailės akademijos Dailėtyros institutas
May 10–11, 2018 | 2018 m. gegužės 10–11 d.

Vilnius National Gallery of Art, Konstitucijos pr. 22, Vilnius | Nacionalinė dailės galerija, Konstitucijos pr. 22